

капсулы». ИЗ 2 предполагают развитие коммуникативной гибкости, воспитание социокультурной вежливости и включают задания на организацию взаимодействия, в которых задано содержание речевого поведения одного из коммуникантов и речевое поведение обоих коммуникантов.

ИЗ 3 предназначены для обучения реализации коммуникативного взаимодействия и предполагают развитие умения варьировать основные стратегии коммуникативной дистанцированности, коммуникативной контактности, коммуникативной самопрезентации, а также развитие коммуникативной гибкости. Задания предусматривают свободное общение, носят творческий характер и предполагают минимальное управление речевой деятельностью обучаемых, которое осуществляется посредством инструкций к заданиям. ИЗ 3 – это задания на реализацию взаимодействия, к которым относятся: инсценирование ситуаций межкультурного общения и драматизация культуроведчески ориентированных ролевых игр (В. В. Сафонова).

В заданиях на инсценирование ситуаций межкультурного общения выбор языковых средств, линии речевого поведения и содержания высказывания определяется самими обучаемыми в соответствии с условиями ситуации. Задания на драматизацию культуроведчески ориентированных ролевых игр предусматривают попеременное исполнение обучаемыми социальных и межличностных ролей в соответствии с указанными коммуникативными и дидактическими условиями в контексте обозначенной ситуации межкультурного общения.

Таким образом, разработанный комплекс полифункциональных заданий обеспечивает эффективное формирование социокультурной компетенции как основы для адекватного межкультурного общения с носителем изучаемого языка.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бим, И. Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника / И. Л. Бим. – М. : Рус. яз., 1977. – 240 с.
2. Китайгородская, Г. А. Интенсивное обучение иностранным языкам: теория и практика / Г. А. Китайгородская. – М. : Рус. яз., 1992. – 254 с.
3. Починок, Т. В. Формирование у студентов языкового вуза социокультурной компетенции: дис. ... канд. наук: 13.00.02 / Т. В. Починок. – Гомель, 2012. – 300 л.
4. Бим, И. Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе: проблемы и перспективы: учеб. пособие / И. Л. Бим. – М. : Просвещение, 1988. – 256 с.

Т. Н. Руденко (Минск)

АДАПТАЦИОННАЯ РАБОТА В КОНТЕКСТЕ ОБУЧЕНИЯ РКИ

Современные тенденции преподавания русского языка как иностранного (РКИ) в Республике Беларусь связаны, как и современные тенденции преподавания любого другого иностранного языка в стране изучаемого языка,

с адаптацией, с психолингвистическими проблемами преподавания, с отражением процессов взаимодействия языков и культур в учебных текстах и заданиях к ним, с отбором и описанием трудных случаев грамматики в функционально-коммуникативном аспекте.

Факультет русского языка для иностранных граждан «Минского государственного лингвистического университета» оказывает образовательные услуги по двум программам дополнительного образования взрослых: программа подготовительного курса, обеспечивающая подготовку иностранных граждан к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке и программа курсов русского языка как иностранного для профессиональной деятельности и повседневного общения.

Как известно, иностранные студенты вовлечены в процесс интенсивной адаптации к неродной для них лингвокультурной среде на всех уровнях: психологическом, социокультурном, бытовом, климатическом, физиологическом, социально-психологическом, языковом, – каждый из которых сопряжен с большими эмоциональными, интеллектуальными и физическими нагрузками.

Адаптация – это процесс динамичный, включающий следующие этапы: превентивный (до приезда в страну); начальный (первый месяц пребывания в стране); основной (все дальнейшее время пребывания в стране).

К превентивному этапу относится знакомство иностранных граждан с информацией об университете через его представителей, через Интернет, другие источники, путем собеседования непосредственно в вузе. Чем обширнее и содержательнее информация, полученная на превентивном этапе адаптации, тем легче проходит процесс адаптации иностранного студента на месте будущего обучения. В это время очень важную роль играет доступность информации на сайте учреждения образования, если не на родном языке иностранного студента, то хотя бы на одном из языков международного общения. Доброжелательность и заинтересованность преподавателей кафедры во время проведения собеседования во многом снимают стрессовую ситуацию и вызывают доверие иностранных студентов.

На начальном этапе адаптации, примерно в течение одного – двух месяцев, иностранные студенты начинают входить в новую языковую, социокультурную и учебную среду, вырабатывают собственный стиль поведения, преодолевают физиологический, психологический, языковой и другие барьеры, усваивают основные нормы жизни в интернациональном коллективе. Следует отметить, что интернационализация современного образования в значительной степени актуализирует проблему адаптации.

Поэтому работа должна быть организована таким образом, чтобы иностранные студенты не почувствовали себя ненужными, брошенными на произвол судьбы, чтобы им было к кому обратиться с возникающими проблемами. На этом этапе адаптации также очень важны контакты со студентами-земляками старших курсов, которые знакомят новичков с инфраструктурой вуза и студгородка, с городскими реалиями, поэтому преподаватели-русисты прибегают к помощи иностранных студентов-старшекурсников, лидеров землячеств. Не остаются в стороне и белорусские студенты, как волонтеры, так и актив таких молодежных общественных организаций, как БРСМ

и профсоюзный комитет студентов. С начала образовательных отношений самым близким для иностранных студентов человеком, через которого, прежде всего, происходит адаптация в учреждении образования, становится куратор – преподаватель русского языка, который выступает и как носитель знаний, и как представитель новой социо- и лингвокультурной среды.

Правильно организованная работа куратора значительно смягчает неизбежный культурный шок, который переживает каждый студент-новичок.

Культурный шок – явление объективное, он происходит из-за того, что представления о культуре страны и реальность вступают в противоречия. Проявления культурного шока разнообразны. Исследователи выделяют следующие его фазы: напряжение из-за усилий, прилагаемых для достижения психологической адаптации; чувство потери из-за лишения друзей, своего положения, профессии, собственности; чувство одиночества или отверженности в новой культуре, которое может трансформироваться в отрицание этой культуры; нарушения ролевых ожиданий и чувства самоидентификации; тревога, переходящая в негодование и отвращение после осознания культурных различий; чувство неполноценности из-за неспособности справиться с ситуацией [1].

Каждое из вышеперечисленных проявлений культурного шока может привести к отказу учить русский язык и чувству страха от предстоящего общения на русском языке, несмотря на естественную языковую среду, что можно объяснить как объективными, так и субъективными причинами (правовое поле, этикет, бытовые условия страны изучаемого языка, недостаточный уровень владения русским языком) [2].

Большая работа по адаптации к новым условиям жизни проводится воспитателями общежитий совместно с психологической службой. Но, несмотря на практически стопроцентную возможность обеспеченности иностранных граждан общежитием, имеет место высокое число поводов для беспокойства. Так, болевой точкой является нарушение иностранными студентами правил проживания в общежитии: курение, хранение и распитие спиртных напитков, несоблюдение санитарно-гигиенических правил эксплуатации жилого помещения, попытки игнорирования норм и правил этикета, уклонение от прохождения медосмотра, несвоевременная оплата проживания. К сожалению, как показывает опыт, беседы и объяснения, словесные методы педагогического процесса оказываются малоэффективным средством, поэтому для достижения всех дидактических целей они должны обязательно сочетаться с другими методами, формирующими педагогические условия для культууроориентированного освоения русского языка.

Приобщение иностранных студентов к белорусской и российской культурам через изучение русского языка, осознание своеобразия и неповторимости белорусской и российской культур обеспечивают широкую возможность диалога культур и толерантности, мотивируют познавательную деятельность иностранных студентов. Преподаватели постоянно совершенствуют приемы интенсивно-коммуникативной методики, используя современные учебные пособия, аудио- и видеоматериалы, оригинальные учебно-методические разработки. Учет и отражение лингвокультурологических особенностей

в учебных текстах, психолого-познавательных возможностей иностранных студентов в предтекстовых, притекстовых и послетекстовых блоках заданий, особенностей подачи лексико-грамматического материала обеспечивают результативное формирование речевых навыков и коммуникативных умений, а функционально-коммуникативный подход, позволяющий обучить использованию необходимых языковых форм при построении самостоятельных высказываний, раскрывает личность говорящего, позволяет иностранным студентам уже на начальном этапе изучения русского языка принимать участие в реальных ситуациях общения.

На основном этапе адаптации знакомству с системой ценностных ориентаций, доминирующих в белорусском обществе, способствует посещение Белорусского государственного музея народной архитектуры и быта «Строичицы», Национального художественного музея, Белорусского государственного музея истории Великой Отечественной войны, Национальной библиотеки, Национального музея белорусской истории и культуры, Государственного музея природы и экологии, мемориального комплекса «Яма», выставки холодного оружия. С целью знакомства с белорусскими спортивными достижениями регулярно проводится посещение футбольных, хоккейных и баскетбольных матчей. Студенты и слушатели факультета принимают участие в крупных мероприятиях, которые проводятся Белорусским обществом дружбы и культурных связей с зарубежными странами [3].

Подводя итог, отметим, что для организации оптимальной межкультурной среды на факультете предпринимаются попытки соединения задач адаптации и преподавания русского языка иностранцам, создания средствами языкового обучения необходимых условий для скорейшей всесторонней адаптации личности. С момента основания (1979) на факультете прошли довузовскую подготовку и изучали русский язык более 5 000 тысяч граждан из всех регионов мира. В нашем университете создаются все необходимые условия для комфортного обучения иностранных студентов, большинство которых, окончив обучение, увозят домой только самые хорошие впечатления о нашей стране, что способствует созданию привлекательного имиджа Беларуси на мировой арене в целом и в мировом образовательном пространстве, в частности.

ЛИТЕРАТУРА

1. Садохин, А. П. Культурология: теория и история культуры / А. П. Садохин, – М. : Эксмо, 2007. – 624 с.
2. Федотова, И. Э. Формы адаптационной работы с иностранными студентами подготовительного отделения и 1 курса / И. Э. Федотова, З. П. Козорог [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.pws-conf.ru/nauchnaya/lss-2009/183-pedagogika-visshei-shkoli/7593-formyi-adaptatsionnoy>. – Дата доступа: 24.11.2017.
3. Руденко, Т. Н. Адаптация иностранных слушателей к условиям обучения в МГЛУ и жизни в Республике Беларусь / Т. Н. Руденко // Материалы ежегод. науч. конф. преподавателей и аспирантов МГЛУ, Минск, 25–26 апр. 2012 г. – Минск, 2012. – Ч. 1. – С. 49–51.